

## ተጨማሪ መረጃ ቅጽ 2

### አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር ምንድነው?

ይህ ተጨማሪ መረጃ የቀረበው ለአካል ጉዳተኞች መብት መከበር በቆመው እና እንዲሁም የሚያስፈልጋቸው መሰረታዊ ፍላጎት እንዲማላ በሚሰራ AMPARO በተባለ ድርጅት ሲሆን ከተለያዩ ባህል እና ቋንቋ ለመጡ ልዩ ልዩ ማህበረሰቦች ስለአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር በቋንቋቸው የተተረጎመ መረጃን ለማቅረብ ነው።

አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር በምህፃረ ቃል NDIS ተብሎ ሲጠራ የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች የሚያስፈልጋቸውን እንክብካቤና ድጋፍ እንዲያገኙ የሚረዳ አዲስ መንገድ ነው። ይህ ያለከፍያ ነጻ የሆነ አገር አቀፍ አሰራር በመላው አውስትራሊያ ላሉ ሰዎች አንድ ዓይነት ይሆናል። አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር በመላው አውስትራሊያ በፈረንጅቹ አቆጣጠር በ2019 የሚዘረጋ ሲሆን በኩዊንስላንድ የሚጀምረው በ2016 ነው። ከአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) እርዳታ የሚያገኙ የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች “ተሳታፊዎች” ተብለው ይጠራሉ።

### አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና መስፈሪት

- አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) በአውስትራሊያ ውስጥ ለሚኖሩ የአካል ጉዳት ላለባቸው ሰዎች ሆኖ
- አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራርን (NDIS) መጠቀም ሲጀምሩ እድሜያቸው ከ65 ዓመት በታች ለሆናቸው
  - የአውስትራሊያ ዜጋ ወይም ቋሚ የነዋሪነት ፈቃድ ያለው ሰው ወይም ልዩ የመከላከያ ቪዛ ለያዘ የኒውዚላንድ/New Zealand ዜጋ
  - የአካል ጉዳተኝነቱ እስከ ‘ሂይወት መጨረሻ’ የአለት ተአለት እንቅስቃሴ ለማድረግ ችግር የሚፈጥር እና በቶሎ የማይጠፋ መሆን ናቸው።

አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር ድጋፍን ለማግኘት አስፈላጊ መስፈርት ለማያማሉ ሰዎች አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር ተስማሚ የሆኑ ድጋፎችን እንዲያገኙ ከሌሎች አገልግሎቶች ጋር ማገናኘት ይቻላል።

### ምርጫ እና መቆጣጠር

ባለፉት ጊዜያቶች በአውስትራሊያ ውስጥ ብዙ የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች አብዛኛውን ጊዜ ከማህበረሰብ ህይወት እንደተገለሉ ይሰማቸው ነበር፤ የሚደረግላቸው ድጋፍ እንዴት መቅረብ እንደነበረበትም አነስተኛ የሆነ ምርጫ ነበራቸው። አሁን ግን በአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) የታቀፉ ተሳታፊዎች ምን ዓይነት ድጋፍ እንደሚፈልጉ እና ድጋፉን እንዴት ማግኘት እንዳለባቸው መወሰን ይቻላሉ።

### ተገቢና አስፈላጊ ድጋፍ

የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች የህይወት ዓላማቸውንና እና ህልማቸውን እንዲያሳኩ እንዲሁም የበለጠ ራሳቸውን እንድችሉ ለማስቻል ለሚደረግ ተገቢ እና አስፈላጊ ድጋፍ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) የገንዘብ ክፍያ ያደርጋል።



**የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች በማህበረሰባቸው ውስጥ በማሕበራዊና ኢኮኖሚያዊ እንቅስቃሴዎች ላይ ለመሳተፍ ሲያስፈልጋቸው አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) ድጋፍ ያደርግላቸዋል። እንቅስቃሴዎቹ የሚያካትቱዋቸው፡**



- ከሌሎች ሰዎች ጋር ግንኙነት መፍጠር እና ቁርኝት ማድረግ - ከቤተሰብና ከጓደኞች ጋር መሆን
- በማህበረሰብ ውስጥ በመታቀፍ የተለያዩ ማሕበራዊ እንቅስቃሴዎችን መሳተፍ - ለምሳሌ የመዝናኛ እንቅስቃሴዎች
- ወደ ትምህርት ቤት መሄድ፣ ጥናትና ስልጠና ማካሄድ - እንደ ቴፍ/TAFE ወይም የዩኒቨርሲቲ ትምህርት
- አጠቃላይ የእለት ተእለት ኑሮ ሥራዎች - ውሳኔ ማድረግ፣ የፍጆታ ክፍያዎችን መፈጸም እና ችግር መፍታት
- መግባባት - የራስን ሃሳብ ለሌሎች መናገር እና ሌሎችን መረዳት
- እንቅስቃሴ- በቤትና በማህበረሰብ ውስጥ መንቀሳቀስ ወይም ይህንን ለማድረግ የሚያስችሉ መሳሪያዎችን ማግኘት
- እራስን መንከባከብ እና ልዩ የሆነ የጤና እንክብካቤ ፍላጎት - ገላ ለመታጠብ፣ ልብስ ለመልበስ እና ምግብ ለመመገብ እርዳታ ማግኘት
- የቤት ውስጥ ሥራዎች- ምግብ ማዘጋጀት እና ቤት ማጽዳት
- ሥራ - ሥራ መፈለግ ወይም ያገኙትን ስራ በአግባቡ መያዝ

## አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) የገንዘብ እርዳታ የማያደርግበት ሁኔታዎች

ከዚህ ለሚከተለው ለማንኛውም ነገር አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) የገንዘብ እርዳታ አይሰጥም፡

- ከግለሰቡ የአካል ጉዳተኝነት ጋር ግንኙነት ለሌው ጉዳይ
- ለግለሰቡ የእለት ተእለት ኑሮ አስፈላጊ ወጪዎች ነገር ግን ከአካል ጉዳተኝነት ድጋፍ ጋር የማይገናኙ ከሆነ
- ከሌላ ድርጅት የገንዘብ እርዳታ የሚያገኙ ከሆነ - ለምሳሌ ከትምህርት ተቋም፣ ከጤና ወይም ከመኖሪያ ቤት አገልግሎቶች
- በተሳታፊው ወይም በሌሎች ሰዎች ላይ ጉዳት ሊያደርስ የሚችልበት ሁኔታ ካለ።

## የአካል ጉዳት ያለባቸው ህጻናት

አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) የአካል ጉዳት ላለባቸው ህጻናት በጊዜ ድጋፍ እንዲያገኙ መርዳት ይችላል። በጊዜ ድጋፍ ማግኘት በርስዎ ወይም በልጅዎ ላይ ለረጅም ጊዜ በሚቆይ የአካል ጉዳተኝነት ምክንያት ሊከሰቱ የሚችሉ ችግሮችን ለመቀነስ ሊረዳ ይችላል። አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) ይህን “በጊዜ ጣልቃ መግባት/ early intervention” በሚል ይጠራዋል።



## የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች እና ቤተሰብ

ምርጫ ና ውሳኔን ጨምሮ የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች ፍላጎቶች፣ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) እነሱን ለመርዳት በሚያወጣው እቅድ ውስጥ ቁልፍ ቢሆኑም አካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች ቤተሰቦች ሚናም አስፈላጊ ነው።

የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች የአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) እቅድ ማውጣት ሂደት ጋር በተያያዘ እንዲረዱቸው ቤተሰቦቻቸውንና ሌላ ድጋፍ ሊያደርጉላቸው የሚችሉ ሰዎችን መጋበዝ ይችላሉ። ቤተሰብ ተከታታይ የሆነ ድጋፍ እንዲያደርግ የአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) እቅድ አውጪዎች መንገድ በማመቻቸት ይረዳሉ፤ ከተሳታፊዎች ጋር ሆነው እቅድ በሚያወጡበት ጊዜ እቅድ አውጪዎቹ የቤተሰብ ሚና ግምት ውስጥ ያስገባሉ፤ ይህም ቤተሰብ የሚሰጡት ድጋፍ፣ ሌላ ሃላፊነቶች፣ እና የራሳቸውን የህይወት ኑሮ እቅድን ያካተተ ይሆናል። እንዲሁም የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች በመረጃ የተደገፈ ውሳኔዎችን ለማድረግ እንድረዳቸው የቤተሰባቸውን ሃሳብ፣ እውቀትና ልምድ ሊፈልጉ እንደሚችሉ የአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድህን ዋስትና አሰራር (NDIS) እቅድ አውጪዎች ግምት ውስጥ ያስገቡታል።

# አስተርጓሚ ካስፈለግዎት

ጥያቄ ለማቅረብ ወይም የበለጠ ለማወቅ አስተርጓሚ ከፈለጉ TIS በቁጥር 131 450 በመደወል ከአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት መድሀን ዋስትና አሰራር/National Disability Insurance Scheme ጋር በስልክ ቁጥር 1800 800 110 እንዲያነጋግርዎ መጠየቅ ይችላሉ።

## አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር መስፈሪት እንደሚያማሉ እንዴት ማወቅ ይቻላል?

ከሚከተለው ድሕረ-ገጽ ላይ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር እርዳታ ለማግኘት የሚያስችል መስፈሪት እንደሚያማሉ ማረጋገጥ ይቻላል።

<http://www.ndis.gov.au/ndis-access-checklist>

በኩዊንስላንድ ውስጥ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ሲጀምር፤ የአካል ጉዳት ያለባቸው ሰዎች “እገልግሎት መጠየቂያ ቅጽን” መሙላት ይችላሉ። ቅጹ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር ድጋፍ ማግኘት መቻልና አለመቻልን ለመወሰን የሚያስችል መረጃ ይሰጣል። በቅጹ ላይ አካል ጉዳቶችን፤ እድሜዎንና በአውስትራሊያ ውስጥ የርስዎን ዜግነት/መኖሪያ ፈቃድ ማቅረብ ይኖርብዎታል። የርስዎን እገልግሎት የማግኘት ጥያቄ በማስረጃ ለመደገፍ የሚያስፈልግ ቅጽ ና የመረጃ ዓይነት እና ሰነዶች (ለምሳሌ፡ የአካል ጉዳተኝነት ማስረጃ፣ የመኖሪያ ፈቃድ፣ እድሜ ወዘተ) አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ድረገጽ ላይ (በተሳታፊ/Participant ክፍል ስር) ቀርቧል።

## እቅድ ስለማውጣት

ሰዎች እንዴት ህይወታቸውን መምራት እንደሚችሉና ይህን ለማድረግ ምን ዓይነት እርዳታ እንደሚያስፈልጋቸው ከአሁን ማሰብ ሊጀምሩ እና እቅድ ማውጣት ይችላሉ። ሰዎች ለእቅድ ማውጣት ዝግጅት ሂደት እንዲዘጋጁ እንዲረዳቸው የአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) እቅድ ማውጫ ሥራ መመዝገብ ደብተር መሙላት ይችላሉ። የሥራ መመዝገቢያ ደብተር ቅጂው በአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ድረገጽ ላይ ቀርቧል። የሥራ መመዝገቢያ ደብተር በሚከተሉት ቋንቋዎች ተተርጉሟል - ስፓኒሽ/Spanish, ቪትናመስ/Vietnamese, አረብኛ/Arabic, ግሪክ/Greek, ጣሊያን/Italian, እና የተሻሻለና ባህላዊ ቻይኒስ/Chinese ናቸው።

## ከአገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር እቅድ አውጪ ጋር ስለመሥራት

አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር እርዳታ ለማግኘት መስፈሪት ማማላቶን በሚያውቁበት ጊዜ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር የእቅድ ማዘጋጃ ጥራዝ ይላክሎዎታል። ጥራዙ ስለ እቅድ ማውጣትና ስለ ግምገማ አሰራር ይገለጻል፤ እንዲሁም ጥራዙ ከእቅድና ከግምገማ አሰራር ሂደት በፊት መጠናቀቅ ያለበት የተሳታፊ ቃል ያካተተ ይሆናል። ሰዎች እርዳታ ከፈለጉ ማለትም አስተርጓሚ ወይም የተተረጎሙ ጽሁፎችን ከፈለጉ አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ሊያግዙዎት ይችላል። እንዲሁም ለእቅድ ማዘጋጃ ስብሰባዎች የሚሆኑ የተተርጎሙ ጽሁፎችን ከፈለጉ መጠየቅ ይችላሉ።

የርስዎን አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) እቅድ ለማውጣት አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር እቅድ አውጪ ጋር ስብሰባ ማድረግን ጨምሮ የተለያዩ መንገዶች ይኖራሉ። አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ስለርስዎ ፍላጎቶች፣ ዓላማዎችና ምኞቶች እና በአሁኑ ጊዜ ስለሚያገኙት ድጋፎች ለመወያየት ይረዳል። ይህ ውይይት ከአንድ ጊዜ በላይ ሊያስፈልግ ስለሚችል እርስዎን የሚረዳ ለላ ሰው ይዘው መምጣት ይችላሉ። በውይይት ወቅት የተገኘውን መረጃ በመጠቀም አገር አቀፍ የአካል ጉዳተኝነት የመድሀን ዋስትና አሰራር (NDIS) ፍላጎቶን እና ዓላማዎን የሚያማላ የእርዳታና ድጋፍ እቅድ ያወጣል። እቅድ በሚወጣበት ጊዜ ሌሎች ሰዎች ድጋፍና እርዳታ እንዲሰጡ መጋበዝ ይችላሉ።

ለበለጠ መረጃ ድረገጽ [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

**ይህ መረጃ የተዘጋጀው በAMPARO Advocacy Inc. ነው**

ይህ መረጃ ተዘጋጅቶ ስታተም በጊዜው ትክክለኛ መረጃ መሆኑን ለማረጋገጥ መደረግ ያለበት ጥንቃቄ ሁሉ ተደርጎታል። ይህ ዝርዝር መረጃ ግቡ አጠቃላይ መግለጫ ለመስጠት ተብሎ የቀረበ ሲሆን አሁን ባለበት ሁኔታ ትክክለኛ፣ ወቅታዊ ወይም የተጠናቀቀ ላይሆን ይችላል።

በበለጠ በግልጽ ምክር ቢያገኙ በጣም ይመረጣል።

Date: August 2015



9 Chippendall St, Milton QLD 4064  
[info@amparo.org.au](mailto:info@amparo.org.au), [www.amparo.org.au](http://www.amparo.org.au)

phone 07 3369 2500  
Interpreter Service 13 14 50